

印象中国



- **TAS: 最受青睐的招募者**
TAS, the Most Preferred Recruiter
- **第四届塔塔集团中国区高管年会在上海顺利召开**
The 4th Tata Companies China Offsite held in Shanghai
- **塔塔参加微笑行动开县活动**
Tata Companies Participate in the Chongqing Kaixian Mission of Operation Smile
- **温家宝总理访印: 深化中印互信合作**
Premier Wen's Visit to India, Deepen the Bilateral Collaboration
- **中俄印三国外长在武汉举行第十次会晤**
The 10th Meeting of the Foreign Ministers of China, Russia and India Held in Wuhan
- **近期要闻**
Tata Companies News



2010年12月 第三十八期

TAS: 最受青睐的招募者

TAS, the Most Preferred Recruiter



激发青年积极进取的塔塔管理项目TAS (Tata Administrative Service,)是塔塔集团人才培养的摇篮, 近日在世界知名市场研究机构尼尔森公司推出的《2011级商学院毕业生调查报告》中, 获得了“最受青睐招募者”称号。去年的调查报告中, TAS仅排名第六位, 而今年TAS跻身榜首, 成为最受2011年工商管理专业毕业生喜爱的招募者名单首位。此项排名面向全印度领先的各大商学院, 覆盖范围极广。

备受毕业生青睐

Best Choice for Graduates

除此项佳绩之外, 调查结果显示, 在学生“有应聘意向”的机构名单中, TAS位居前两位, 这意味着每五个毕业生中就有三人有意向TAS提出求职申请。研究结果还显示, TAS还是“理想的求职机构”前三甲, 即每五个毕业生中就有一人将TAS视为他们“梦寐以求的应聘单位”。TAS的品牌形象在印度管理学院Ahmedabad分院 (IIM-Ahmedabad) 获得了最好的反馈, 印度管理学院Ahmedabad分院是印度国内最好的商学院之一, 紧随其后的还有FMS Delhi商学院和IMT Ghaziabad商学院。

良好的职业发展

Promising Career Path

在各种雇佣者参数指标上, TAS表现出了强大的吸引力, 并因此成为了商学院毕业生心中工作的“最佳之选”。雇佣者指标包括: 公司和职员良好的发展前景, 跨部门的

人员流动, 公开和透明的企业文化, 坚定的价值准则, 员工在管理工作的参与, 员工培训和职业发展课程设计, 为毕业生提供与公司顶尖人才工作和学习的机会, 以及工作生活的平衡等等。

TAS人才培养机制

TAS Training System

TAS项目不仅是为塔塔集团人才储备而建立的人才培养机制, 它同时旨在为年轻管理者们提供帮助他们学习和职业发展的机会。TAS十分强调塔塔集团为促进、鼓励和培养印度未来精英而做出的承诺。塔塔有限公司(塔塔集团的控股公司)人力资源负责人Satish Pradhan说: “我们非常高兴能取得这样的成就, 并希望今后能实现更多长足的发展。”

《尼尔森商学院毕业生调查报告》是一年一度在印度进行的行业联合研究报告, 由尼尔森公司具体实施。操作中, 尼尔森公司会收集和分析求职者对招聘者的看法, 以及每年即将毕业的管理学院学生对各公司的偏好, 被选入分析的毕业生通常都是从印度顶尖管理学院毕业的学生。此次调查在今年10月至11月期间实施, 数据收集和分析过程中采访了超过500名学生。

调查还提供给参评公司一个综合形象排名, 排名建立在关键参数、参数的重要程度和公司形象优势等因素的分析基础上。这些数据是各个公司建立“良好声誉”的基础, 这种“良好声誉”只为个别公司所拥有。

第四届塔塔集团中国区高管 年会在上海顺利召开

The 4th Tata Companies China Offsite
held in Shanghai



第四届塔塔集团中国区高层管理人员年会于2010年11月29日在上海召开。塔塔钢铁副董事长B Muthuraman先生和塔塔集团常务董事R Gopalakrishnan莅临了本次会议。来自17家塔塔公司的30多位高管出席了此次会议，他们分别来自塔塔有限公司（塔塔集团的控股公司），塔塔咨询服务（TCS），塔塔通信，塔塔耐火材料，塔塔国际香港公司，塔塔钢铁国际，塔塔旗下达泰东南亚公司，众达钢铁厦门公司和无锡公司，捷豹路虎汽车，塔塔大宇商用车公司，南京塔塔汽车零部件公司，塔塔项目公司，青岛TRF公司和TKM公司等。

会议由塔塔集团中国区总裁詹宏钰先生主持，与会者就人力资源管理、低成本市场采购、品牌建设等主题进行了深入讨论和交流。另外，此次会议还邀请了中欧国际工商管理学院全球策略总监Annette Nijs女士，为在座的塔塔高管们发表了题为中国经济的讲话；以及来自波士顿咨询公司的Victor Du先生与高管们分享了采购调查报告。

塔塔集团在中国有着长期悠久的历史。1859年，塔塔集团创始人詹姆斯特吉·塔塔先生当时正为他叔父的公司工作，被派到香港开办分支机构。数月之后，他转迁上海，直到1863年才离开中国。随着塔塔集团国际化进程的不断推进，塔塔集团再一次将中国作为战略重点。2010年，集团在中国的销售额约30亿美元，从中国采购额约7亿美元。塔塔集团当前在中国约有2600名员工。

塔塔参加微笑行动开县活动

Tata Companies Participate in the
Chongqing Kaixian Mission of Operation
Smile

2010年11月25日至12月1日，微笑行动（Operation Smile）组织与重庆开县中医院共同举办了一次为唇腭裂儿童提供免费手术和配套治疗的公益活动。来自塔塔咨询服务公司（TCS）和南京塔塔汽车零部件系统公司的4名志愿者热情参与了本次活动。

本次公益活动招募了近82名患有唇腭裂的儿童，经过筛查之后，最终有63名患儿接受了免费的康复手术。在微笑行动医疗组成员和塔塔公司志愿者的共同努力与悉心照顾下，接受手术救治的患儿康复状况良好，这也使得志愿者们深感欣慰和自豪。参加本次活动的志愿者表示：“这次微笑行动发生很多让我从未见过的场景，有太多让人值得感动和回忆的事。所有的这些感动和带给我们的责任感也只有真正做了志愿者之后才能获得和体会。”

“提高我们所在社区的生活质量”的宗旨始终引导着塔塔集团以各种方式参与社会公益活动。塔塔集团与微笑行动的合作由来已久，2009年10月，来自塔塔集团、TCS和无锡金羊的企业志愿者们参与了微笑行动山东烟台的活动。2010年3月，塔塔集团资助了35名贫困家庭的唇腭裂儿童接受了手术治疗。此外，TCS杭州的员工还经常来到微笑行动慈善医院进行日常的志愿服务。2010年5月，塔塔集团董事长拉坦·塔塔向微笑行动提供500万美元资助，再次为塔塔集团践行这一宗旨作出了美好诠释。



温家宝总理访印：深化中印互信合作

Premier Wen's Visit to India, Deepen the Bilateral Collaboration

中国国务院总理温家宝于12月15日至17日对印度进行了为期三天的正式访问，这是其5年来首次访问印度。访问期间，温家宝与辛格总理举行会谈，会见了印度总统帕蒂尔、印度国大党主席索尼娅·甘地等领导人，并出席了一系列友好交流活动，共同庆祝中印建交60周年，并就中印关系发表重要政策演讲。温家宝总理此次访问为中印两国在政治、经济、人文以及国际和地区事务上的合作都取得积极重要的成果。

访印期间，中国推出一项大胆的金融举措以加深与印度的经济往来，以加强全球增长最快的两个大型经济体之间的关系，突显中国加大两国贸易和投资的愿望。中国国家开发银行与印度信实电信、印度工业信贷投资银行、Essar和印度工业发展银行等印度企业签署融资协议，开创了两国更广泛的经济往来。其它寻求与印度扩展业务的金融集团包括中国工商银行和中国银行。印度信实电信公司，也将从中国各银行获得约20亿美元的低成本融资。

温家宝总理访问期间，两国领导人的会见与会谈充满了亲切、信任和理解的气氛。两国政府发展双边关系的立场充分体现在中印联合公报等正式文件中。印度外交秘书尼鲁帕玛·拉奥说，5年前温家宝总理访问印度时，提出两国建立面向和平与繁荣的战略伙伴关系。时隔5年，中印关系有了长足发展，两国领导人建立了政治互信，这在两国关系发展中起了关键作用。



中俄印三国外长在武汉举行第十次会晤

The 10th Meeting of the Foreign Ministers of China, Russia and India Held in Wuhan

2010年11月，第十次中印俄三国外长会晤在武汉举行，本次会晤是三国外长首次在国际论坛以外举行三边会议。中国外交部长杨洁篪与俄罗斯外长拉夫罗夫、印度外长克里希纳就共同关心的重大国际及地区问题深入交换了意见，并就深化三方合作达成重要共识。

三方认为，当前国际形势正在发生复杂、深刻变化，三国应进一步加强沟通合作，在“金砖国家”及各种亚太经贸和安全合作机制中发挥积极作用，进一步推动国际秩序朝平等、民主的方向发展。三方均认为20国集团机制已成为国际经济金融合作的主要论坛，应切实落实历次峰会成果，进一步加强宏观经济政策协调，推动世界经济强劲、可持续、平衡增长；应促进国际金融体制改革，更加重视发展问题，反对贸易保护主义。会晤后，三国外长发表了《中华人民共和国、俄罗斯联邦和印度共和国外交部长第十次会晤联合公报》，并共同会见了记者。

中印俄三边外长会晤，早在1998年由当时的俄罗斯外长普里马科夫提出。如今，中俄印三国外长会晤作为三国多边沟通的平台已形成机制，其作用和影响力在国际上日增。上一轮三国外长会是在印度班加罗尔举行，三方就全球经济危机，能源合作和气候变化等问题进行磋商。本次会晤后，三国外长同意扎实推进三国各领域的务实合作，商定2011年在俄罗斯举行下一次会晤。



塔塔中国

近期要闻

Tata Companies News

塔塔汽车11月销售量超5.4万辆

Tata Motors' November sales at 54,622 vehicles

2010-12-01



2010年11月，塔塔汽车的商务车和乘用车总销量（含出口）达到54622辆，与去年同期54,108辆的销量相比增长百分之一。从国内市场销售情况看，2010年11月塔塔汽车公司商务车和乘用车总销量为50,419辆，2009年11月国内汽车销量为50,114辆塔塔汽车累计销量（含出口）达到了499,492辆，与去年同期相比增长31%以上，去年总销量为381,003辆。

塔塔住房发展公司扩展经济适用房业务

Tata Housing Development Company expands its presence in affordable housing

2010-12-08



延续塔塔住房发展公司为印度购房者提供富有改革创新精神的住房解决方案的承诺，日前，塔塔住房发展公司一家全资子公司扩展了其在经济适用房领域的项目。位于印度Vasind地区的新项目将能为购房者提供1252套公寓房，包括两居室和三居室户型，价格最低从150万卢比（约合3.3万美元）起，最小面积约为60平方米。

塔塔科技计划在底特律掀起招聘热潮

Tata Technologies plans hiring spree in Detroit

2010-12-04



塔塔汽车旗下公司塔塔科技（Tata Technologies）12月3日表示，到年底前公司计划在位于底特律附近的技术中心再雇佣400名工程师，以帮助完成公司在北美的汽车制造项目。塔塔科技北美通讯主管萨德表示，公司正在从求职者中筛选有工程学、设计学背景和有产品生命周期管理经验的人。

德意志银行采用TCS BaNCS 作为其核心银行业务系统

Deutsche Bank implements TCS BaNCS for its Global Transaction Banking business

2010-12-14

德意志银行和塔塔咨询服务公司（TCS）于12月14日宣布，德意志银行将采用TCS BaNCS程序作为其全球交易银行业务的核心系统。此举是德意志银行改造其在30多个国家的银行交易平台全球计划的一部分。TCS BaNCS核心银行业务系统将用一个现代化、交易安全、符合成本效益的平台取代先前的几个解决方案。



塔塔钢铁获得2010年度印度全国节能奖

Tata Steel receives National Energy Conservation Award 2010

2010-12-14

12月14日，在印度国内举行的一项钢铁行业评比中，塔塔钢铁荣获2010年度全国节能奖。这是塔塔钢铁从印度政府联合电力部长 Sushilkumar Shinde手中接过的第二项奖励。此奖项的评选面向全印度整个钢铁行业，是对塔塔钢铁在能源使用方面卓越贡献的肯定。评比以塔塔钢铁2009年至2010年实施的节能措施为基准，同时也考虑了塔塔钢铁公司提出的未来节能计划方案。



塔塔集团荣获毕马威“印度基建之星”

Tata Companies among winners at KPMG Infra awards

2010-12-06

日前，毕马威会计师事务所和ASAPP传媒信息集团协会共同举办了一场主题为“印度基建之星”的颁奖典礼，旨在奖励为印度基础设施建设领域有杰出贡献的公司。塔塔集团、阿达尼电力公司、GMR基建公司和印度电力金融公司都荣登了获奖名单。塔塔集团获得了备受瞩目的“基础设施开拓者”的殊荣。

